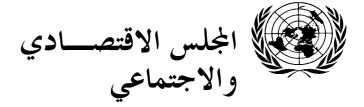
الأمم المتحدة

Distr. GENERAL

E/CN.4/2005/G/2 6 May 2004

ARABIC

Original: ENGLISH



لجنة حقوق الإنسان الدورة الحادية والستون البند ٩ من جدول الأعمال المؤقت

مسألة انتهاك حقوق الإنسان والحريات الأساسية في أي جزء من العالم

مذكرة شفوية مؤرخة ٣ أيار/مايو ٢٠٠٤ موجهة إلى مفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان من البعثة الدائمة لأذربيجان لدى الأمم المتحدة

قدي البعثة الدائمة لجمهورية أذربيجان لدى مكتب الأمم المتحدة وسائر المنظمات الدولية في حنيف تحياتها إلى مفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان وتتشرف بأن تحيل رفق هذا خطاب ممثلي أهالي منطقة كلباجار المحتلة التابعة لجمهورية أذربيجان إلى مجلس الأمن في الأمم المتحدة، ولجنة الأمم المتحدة لحقوق الإنسان، ولجنة القضايا القانونية وحقوق الإنسان في الجمعية البرلمانية لمجلس أوروبا.

وتقـــدّر البعثة الدائمة لجمهورية أذربيجان بالغ التقدير القيام بتعميم هذه المذكرة الشفوية والمعلومات المرفقة بها* كوثيقة رسمية من وثائق الدورة الحادية والستين للجنة حقوق الإنسان المقرر عقدها في الفترة من ١٤ آذار/مــارس إلى ٢٢ نيســان/أبريل ٢٠٠٥، في إطار البند ٩ من جدول الأعمال المعنون "مسألة انتهاك حقوق الإنسان والحريات الأساسية في أي جزء من العالم".

^{*} تُستنسخ في المرفق كما وردت وباللغة التي قُدّمت بما فقط.

Annex

ADDRESS

of the representatives of the community of the occupied Kalbajar
district of the Republic of Azerbaijan to the
UN Security Council,
UN Commission on Human Rights and
Committee on Legal Issues and Human Rights of the Council of Europe

The participants of today's meeting would like to state that 11 years have elapsed since the occupation of Kalbajar by Armenian military units. Armenians who claim on Azerbaijani lands have perpetrated terrible genocides against our people, committed ethnic cleansing, tried to implement their plans of establishing "Great Armenia" stage by stage at the expense of our eternal and perpetual lands for more than 200 years as soon as they got a chance with the help of their adherents. Occupation of Kalbajar at the end of March – beginning of April of 1993 is the continuation of genocide policy against Azerbaijanis.

Since the February 1988 separatist Armenians living in Nagorno Karabakh rebelled with the aim to annex Nagorno Karabakh - permanent and eternal land of Azerbaijan with the help of Gorbachev regime and instigation of Armenia.

During 5 years - since the February 1988 till the March 1993 Kalbajar district and its population of 58 000 people have lived in the situation of blockade, defended the boundaries of Azerbaijan with Armenia and Nagorno Karabakh from the Armenian aggression, and have not allowed even the smallest part of the district to be occupied by the enemies.

As the continuation of Khojaly genocide in the night from 7 to 8 April 1992 Armenian fascists destroyed villages Agdaban and Chaygovushan of Kalbajar district which consisted of 130 houses burning them entirely. 779 civil people living in the village were subject to carnage perpetrated by Armenians, 33 civil and military people were killed, of which 8 were old people of age 90-100, 2 were children, 7 were women. 5 persons were taken hostages, 2 persons are still missing, 12 persons were severely injured. There was not precedent of brutality and savagery committed by Armenians; 4 old men and women were burned in the fire lively. They plundered all the precious objects, cattle that had belonged to Azeri people.

Kalbajar district with the territory of 1936 square kilometers and population of 58000 people, as well as Kalbajar town with the population of 10000 people, resort "Istisu", 129 villages were occupied. More than 500 industrial buildings, trade, public catering establishments, 96 general education schools, 48 clubs, 124 libraries, 12 culture houses, 12 hospitals, 56 stations of doctor's assistant, 8 ambulance stations, 13000 dwelling houses, 54 collective and state farms were plundered and taken away to Armenia. 100000 cattle, 500000 ship and goats, 5000 horses, 1 million domestic birds, 50000 bee families, 1300 cars of different types, 59000 sets of furniture, 26000 domestic objects (refrigerator, TV set etc.) were seized by the enemy.

Generally, the result of Armenian aggression caused the material damage to the state and the people estimated in 761 million US dollars according to the prices of 1961.

As a result of the occupation of Kalbajar 511 people from all over the district became martyrs of whom 265 people were militants and 246 people were civil citizens, 321 were missed or taken hostage. 6 of 125 missing civil citizens were minors. There is no information on their whereabouts up to now. Armenian fascists keep and cover-up those terrible genocide acts from the world community, heartily speak about artificial genocide of Armenians in the world, as well as scream and present themselves as destitute people.

On 6-7 April 1993 an immediate order was given to the head-quarter of Armenian armed forces occupied Kalbajar and all the commanders of the occupying forces in the district from the head-quarter of Armenian armed forces in Vardenis (Basarkechar) to kill immediately hostages taken from Kalbajar district, including old people, women and children and to bury them. Thus they tried to hide the brutalities committed against Azerbaijanis from the international delegations and journalists visiting battle region then.

These bloody acts, brutality, terrible crimes of Armenians against humanity will never be forgotten, it will not be erased from the blood memory of our nation.

The present leaders of Nagorno Karabakh, Robert Kocharyan, who is leading Armenia now and the people surrounding have to be brought before the justice court of Azerbaijan and International Court as the military criminals for this terrible genocide.

We are sure that, those who were guilty of the tragedies, committed crimes against our nation the leaders of the occupied Nagorno Karabakh region of Azerbaijan and their supporters by all means will be accountable in front of history and mankind.

On behalf of 59000 people whose rights were violated as a result of Armenian aggression and who found asylum in the 56 districts and 707 residential districts the participants of today's commemoration meeting call for and demand of the UN Security Council, UN High Commission on Human Rights and Committee on Legal Issues and Human Rights of the Council of Europe unconditional provision of UN Security Council Resolution No822 concerning the occupation of Kalbajar and the resolutions No 853,874 and 884 concerning the occupation of other areas of Azerbaijan and ensure withdrawal of Armenian armed forces from the occupied territories and implementation of the resolutions by aggressive and occupant Republic of Armenia, to assist in return of Azeri displaced persons expelled by armed way to their homes. We hope our voice of justice will be heard by powerful International Organisations and occupants, aggressors and people who committed terror acts against our lands will be subjected to their deserved punishment.

Since 11 years lose of native land, Motherland, hard and unbearable life of internally displaced people have not managed to overcome Kalbajar people. To the contrary, we work and live with the hope to return to our native lands overcoming all the difficulties and hardships.

On behalf of 60000 people of the district we request you to help Ilham Aliyev, President of the Republic of Azerbaijan in the peaceful solution of the most painful and long lasting Nagorno-Karabakh conflict between Armenia and Azerbaijan.

Address was adopted at the commemoration meeting devoted to the 11st anniversary of Kalbajar tragedy, 02 April 2004

On behalf of the participants of the commemoration meeting:

Head of Executive Power of Kalbajar district of the Republic of Azerbaijan (Signature)

S.I.AKBAROV